

ÉDITION NATIONALE
DE MUSIQUE CLASSIQUE

N° 5005

FIORILLO

36 ÉTUDES

Révision et Annotations par

LUCIEN CAPET

Pour Violon

EDITIONS SALABERT

22, rue Chauchat - PARIS

Printed in France

Tous droits d'exécution publique, de traduction, de reproduction et d'arrangements réservés pour tous pays
y compris la Suède, la Norvège et le Danemark.

Uma 8142

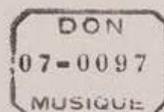
FEDERIGO FIORILLO

1753 - 1824

FIORILLO (Federigo) est né en 1753 à Brunswick où son père Ignazio, un napolitain élève des fameux maîtres Leonardo Leo et Durante, avait la direction de la chapelle ducale. Devenu violoniste accompli, Federigo Fiorillo commença en Pologne, vers 1780, sa carrière de virtuose. En 1783 il était nommé chef d'orchestre du théâtre de Riga, et deux ans après on le voyait à Paris, en grande faveur au Concert Spirituel. En 1788 il s'établit définitivement à Londres où, volontiers, il se manifesta comme altiste, notamment dans le célèbre Quatuor Salomon. Mort en 1824, cet excellent artiste a laissé un bagage assez considérable de musique de chambre.

Les 36 Caprices pour violon seul, édités pour la première fois, à Paris, vers 1786, passent à juste titre pour une œuvre classique, et tel est le mérite de ces études que Spohr en a donné une édition en duos, comme une sorte de complément de sa Méthode parue en 1831.

HENRY EXPERT



M.S.



NOTE

Sans vouloir m'étendre sur la complexité des éléments qui constituent à mon avis un Artiste en général, un Musicien en particulier, je désire néanmoins attirer la plus grande attention des élèves et des aspirants à cette noble tâche du violoniste, (appelé à traduire par l'intermédiaire de son âme et de sa technique, les œuvres sublimes des Grands Créateurs) sur le rôle si important que joue l'Archet dans l'Art du violon; il est nécessaire de considérer le rôle de la main droite vis-à-vis de la main gauche, comme celui de l'Âme vis-à-vis du Corps; La justesse et la précision du mécanisme de la main gauche sont l'équivalent de l'Équilibre physique dans le Corps Humain. Il faut donc avant tout, se fortifier dans l'étude détaillée de ce mécanisme avant d'entreprendre la technique Supérieure de l'Archet, qui plus tard met à la disposition de l'Âme de l'Artiste, les multiples manifestations des Sentiments et des Aspirations Humaines provoquées par le commerce intime avec les œuvres des Grands Créateurs.

Ce rôle est évidemment l'un des plus nobles auquel un Être Humain peut prétendre; et les joies profondes mêlées aux infinies consolations qu'il m'a données, font naître en moi le désir de communiquer les moyens que j'ai employés moi-même pour mettre l'Âme de l'Archet au service de l'Art.

Lucien CAPET

Adaptation de la "TECHNIQUE SUPÉRIEURE" de l'Archet

de LUCIEN CAPET

Professeur au Conservatoire de Paris.

EXPLICATION DES SIGNES ET ABRÉVIATIONS

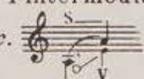
MAIN GAUCHE

I. II. III. IV. V. VI. VII. Positions.

S corde sol (ou 4^me corde) **R** corde ré (ou 3^me corde)

L corde la (ou 2^me corde) **M** corde mi (ou 1^{re} corde).

→ Déplacement expressif d'une position à une autre, sans changement de doigt.

○ Changement de position par l'intermédiaire du doigt placé sur la corde. *Ex.* 

∞ Vibrato très expressif.

∞ Souplesse générale de la main gauche donnant une expression moins violente.

— Ne pas vibrer.

MAIN DROITE

□ tirez v poussez **T** talon **M** milieu **P** pointe.

— Appuyer profondément l'Archet au commencement de chaque note.

∞ l'Archet légèrement au dessus de la corde.

+ Arrêter l'Archet sans le soulever.

○ Reprendre l'Archet.

□ l'Archet posé, préparant l'accentuation.

A Tout l'Archet.

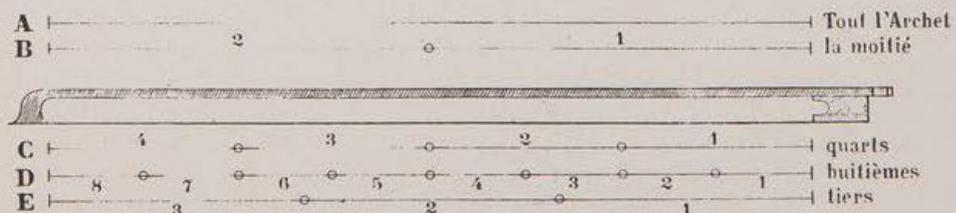
B La moitié.

C Le quart.

D Le huitième.

E Le tiers.

Figure explicative des divisions de l'Archet



Musical staff with notes and dynamics. Dynamics include *f* and *ff*.

Musical staff with notes and *segue* marking.

Musical staff with notes, dynamics (*ff*), and fingerings (xx, 3, 2).

Allegro

Ex. (3)

Musical staff for Example 3 with notes and dynamics (*f*).

Musical staff for Example 4 with notes and dynamics (*f*).

Musical staff with notes and *segue* marking.

Musical staff for Example 5 with notes and dynamics (*f*).

Musical staff with notes and dynamics (*f*).

Musical staff with notes, dynamics (*f*), and *restez* marking.

Musical staff with notes and dynamics (*f*).

Musical staff with notes and dynamics (*f*).

ETUDE II

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

FIORILLO

§ 1 Bien observer les divisions d'archet indiquées sur l'Etude et s'y conformer le plus possible afin d'obtenir, non seulement le caractère de l'Etude, mais une virtuosité d'archet permettant tous les accents possibles ainsi que les nuances, dans toutes les divisions de l'archet.

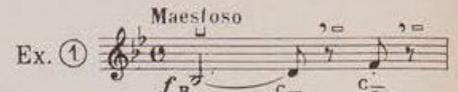
§ 2 Obtenir la division d'archet exactement Ex. (2).

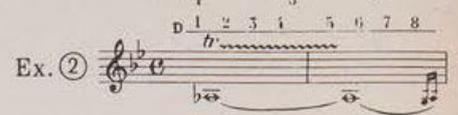
§ 3 Même observation pour l'Ex. (3) de façon à éviter toute secousse dans les changements d'archet \sqcup et \vee .

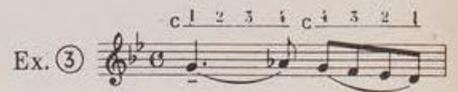
§ 4 Travailler le passage indiqué Ex. (4) des deux manières.

§ 5 Travailler l'Ex. (5) très lentement pour obtenir l'égalité et la précision entre le trille et la mélodie.

Maestoso

Ex. (1) 

Ex. (2) 

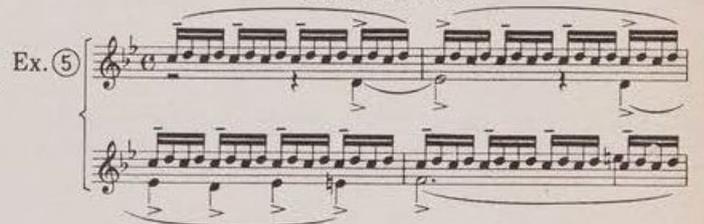
Ex. (3) 

Ex. (4) 

1^{re} manière

2^{me} manière

MAIN GAUCHE

Ex. (5) 

Maestoso

Ex. (1) 

Ex. (2) 

Ex. (3) 

The musical score consists of ten staves of music, primarily in treble clef. The notation includes various trills (tr), slurs, and dynamic markings such as *p*, *cresc.*, and *f*. Fingering numbers (1-4) and breath marks (v) are used throughout. Two specific exercises are labeled: "Ex. (4)" and "Ex. (5)". The score features a variety of rhythmic patterns and melodic lines, with some staves showing complex trill passages and others showing more rhythmic accompaniment. The key signature changes from one sharp (F#) to two flats (Bb) across the piece.

ETUDE IV

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

FIORILLO

§ 1 Dans cette étude, à part quelques endroits, le coup d'archet doit être puissant et la sonorité profonde et souple.

§ 2 Dans l'Ex. ①, la lettre M indique qu'il faut reprendre l'archet: \circ , dans le milieu, afin de jouer la croche dans la division: B $\underline{1}$.

§ 3 L'Exemple ②, est un martelé du talon, comme celui de la pointe, il doit traduire une grande énergie mais par l'impétuosité de l'accentuation *seulement*, et non par le poids du bras et du poignet, ce qui lui donne de la lourdeur et de l'absence de caractère.

§ 4 Ne pas arrêter l'archet entre les croches, Ex. ③ mais simplement le soulever comme l'indique le signe: \curvearrowright et profiter de l'élasticité de la baguette dans cette division: 4 3 2. D en appuyant fortement l'archet sur la corde.

§ 5 Remarquer très attentivement les divisions de l'archet Ex. ④ partant de la pointe et regagnant progressivement le talon par l'intermédiaire des notes longues, afin d'avoir plus d'archet à dépenser sur la noire qui commence la mesure suivante; la nuance crescendo se fait de cette façon, très normalement. Cet Ex. ④ peut servir de modèle en bien des cas dans l'interprétation et je conseille aux Elèves de souvent le travailler.

§ 6 Dans l'Ex. ⑤ conserver une sonorité absolument égale sur les deux cordes et rappelant celle de l'orgue, ce qui s'obtient par l'appui égal de l'archet sur chaque corde, et l'absence de vibrato de la main gauche. On obtient ainsi dans certaines interprétations une émotion d'une profonde sérénité, ce qui donne plus d'intensité au vibrato lorsqu'il se représente.

Ex. ① *Mour-pato*
M
f
A — B — A — A —
1

Ex. ②
+ + + + +
E E E E etc.
1 1 1 1

Ex. ③
2 7 7 3 1
432 234 132 234 432
D D D D D

Ex. ④
A — 8 8 4-5 D D D D C
5 5 3-4 6 6 3-2 D
2 2 4 4 432 2 2 2-3 3 3 321 1 1

Ex. ⑤
E 1 2 3 4

Moderato

Ex. ①

Ex. ②

Ex. ① *f*

Ex. ② *p* *mf*

Ex. ③

Ex. ④

Ex. ③

Ex. ④ *cresc.*

Ex. ⑤

Ex. ⑤

nu en do p tr

The musical score on page 11 consists of ten staves of music. The notation includes various rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. Dynamics such as *cresc.* and *f* are used throughout. Articulation marks like *tr* (trill) and *segue* are present. Fingerings are indicated by numbers 1-3. The score concludes with a final chord and a whole rest.

ETUDE V

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

FIORILLO

§ 1 Observer la plus grande égalité dans l'échange de cordes des notes liées deux par deux. Ex. ① pour obtenir cette égalité travailler avec un appui d'archet sur la 1^{re} note.

§ 2 Dans ce passage éviter de faire entendre les reprises d'archet \sqcup et \vee , et diviser l'archet comme l'indique l'Ex. ②.

Travailler ce passage avec une note brève Ex. ③ en évitant tout mouvement du bras dans ce coup d'archet, la note brève au moment du changement de corde devant être faite par l'intermédiaire du poignet, et même des doigts.

§ 5 Dans l'Ex. ④ soutenir la note longue jusqu'au moment de prendre la brève, éviter par conséquent les reprises d'archet.

(Mauvais)

Ex. ①

(Bon)

Ex. ②

Ex. ③

Ex. ④

Allegro

Ex. ①

p

cresc.

f

p

cresc.

f

f

p

p

Ex. ② ③

Two staves of musical notation. The first staff contains a sequence of eighth-note patterns, each starting with an accent (>) and a slur. The second staff continues these patterns, with some notes marked with slurs and accents.

Ex. ④

Nine staves of musical notation for Exercise 4. The first staff begins with a dynamic marking of *p* and includes a trill (*tr*) and a slur. The second staff features a dynamic marking of *mf cresc.* followed by *f* and *dim.*. The third staff starts with a trill (*tr*) and a dynamic marking of *p*. The fourth and fifth staves continue with eighth-note patterns and slurs. The sixth staff ends with a dynamic marking of *p*. The seventh staff includes a dynamic marking of *cresc.* followed by *f* and *dim.*. The eighth staff features a trill (*tr*) and a dynamic marking of *p*. The ninth staff concludes with a trill (*tr*) and a slur.

The musical score consists of ten staves of music in a single system, all in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a 2/4 time signature. The notation includes various rhythmic patterns, trills (marked 'tr'), and dynamic markings. The first staff begins with a trill and a 'tr' marking. The second staff is labeled 'Ex. (4)' and continues with trills. The third staff is labeled 'Ex. (5)' and includes a 'cresc.' marking and a 'f' dynamic. The fourth staff continues the trill patterns. The fifth staff features a 'p' dynamic, a 'tr' marking, and a triplet of eighth notes marked with a '3' and a 'V' above it. The sixth staff has a 'f' dynamic, a 'p' dynamic, and a triplet of eighth notes marked with a '3' and a 'V' above it. The seventh staff includes a 'f' dynamic, a triplet of eighth notes marked with a '3', and a 'tr' marking. The eighth staff has a 'tr' marking and a '4' above a group of notes. The ninth staff is labeled 'Ex. (6)' and includes a 'segue' marking and a 'f' dynamic. The tenth staff continues with trills and a 'tr' marking.

ETUDE VII

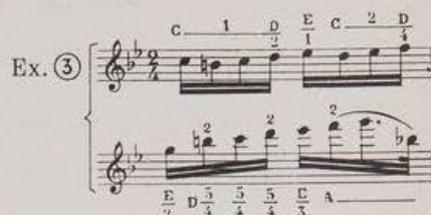
Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

FIORILLO

§ 1 Dans cette étude, observer une qualité de son, profonde et souple, et diviser l'archet comme l'indiquent les Ex. ① ②.

§ 2 Travailler ce passage Ex. ③ avec le changement progressif vers la pointe, des divisions de l'archet, en supprimant les petits groupes de triples croches, que l'on fera entendre lorsqu'ils n'altéreront plus les valeurs des doubles croches, et en séparant chaque note par un simple appui de l'archet sur la corde.

§ 3 Supprimer les groupes de triples croches Ex. ④ et arrêter spontanément l'archet entre chaque double croche martelée, en ayant soin d'observer le signe ♯ afin de rattraper l'archet au talon, sans secousse ni accent sur la dernière double croche, l'archet se lève après l'émission de cette dernière et se replace au talon.⁽¹⁾



NOTE

Il est bien entendu que tous ces coups d'archet sont des exemples de travail, mais que dans l'exécution de l'étude, tous ces moyens doivent être fondus et inappréciables à l'oreille.

Poco adagio

Ex. ①

Ex. ②

Ex. ③

(1) Pour le travail détaillé de ce coup d'archet, se reporter à la *Technique supérieure de l'archet* de Lucien Capet.

Allegretto

Ex. ④



ETUDE VIII

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

FIORILLO

§ 1 Rechercher dans cette Etude la qualité de son la plus souple, et éviter toutes les reprises d'archet \sqcup et \vee , afin d'obtenir l'unité et la noblesse de sentiment.

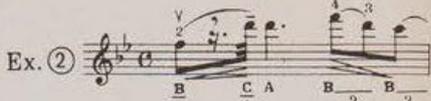
§ 2 Bien observer la division de l'archet Ex. (1).

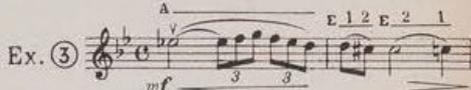
§ 3 Remarquer dans l'Ex. (2) que l'archet s'enlève de la corde sans se reposer sur elle avant de prendre la note brève, mais exactement *au moment*; car cette note brève ne doit pas être dure, ni attaquée, mais d'une qualité de son très souple.

§ 4 Conserver la même qualité de son dans la nuance indiquée malgré l'inégalité des divisions de l'archet Ex. (3).

Ex. (1) *Largo*

p 1
 1 2 3 4 5 6 7 8
 Division de l'archet

Ex. (2)

 B C A B B
 2 1 2 2
 D

Ex. (3)

 A E E E E
 3 3 2 1
 mf

Largo
 Ex. (1) *p*

 Ex. (2) *mf*
 Ex. (3) *mf*
 Restez -
dim.
p
tr.

FIORILLO

§ 1 Travailler cette Etude dans les divisions indiquées Ex. ① ② en donnant au sautillé un mordant assez énergique, et pour l'obtenir, enlever et reposer l'archet sur la corde entre chaque note.

§ 2 Lorsque l'on jouera cette Etude: Allegro, l'archet rebondira sur la corde, mais n'aura pas le temps de s'y reposer entre chaque note afin de lui donner le mordant nécessaire; mais on aura néanmoins obtenu un coup d'archet d'un caractère plus intéressant que celui dû au simple rebondissement de l'archet.

Allegro

Ex. ①

Ex. ②

Allegro

Ex. ① ②

ETUDE X

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

FIORILLO

§ 1 Travailler cette Etude dans les divisions indiquées par les Ex. ① et suivants avec beaucoup d'énergie et en arrêtant bien spontanément entre chaque note.

§ 2 Dans l'Ex. ③, ne pas arrêter l'archet pendant toute la durée de la note longue, mais seulement après la dernière croche qui prépare la note longue suivante.

§ 3 Travailler ces mêmes coups d'archet dans les divisions: E $\frac{2}{2}$, E $\frac{1}{2}$, B $\frac{1}{2}$.

Ex. ①

Ex. ②

Ex. ③

Allegro

Ex. ① ② ③

segue

segue

segue

segue

ETUDE XI

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

FIORILLO

§ 1 Dans l'Ex. ①, éviter de faire entendre des accents dans les reprises d'archet, ce coup d'archet étant le détaché chanté avec un simple appui au début de chaque note.

§ 2 Dans l'Ex. ② observer les divisions de l'archet et l'arrêter avant la note brève.

§ 3 Dans l'Ex. ③ qualité de son très souple et dans la même nuance sur la note longue et arrêter l'archet après chaque double croche.



Moderato

Ex. ① ② ③

The image shows a page of musical notation for guitar, consisting of ten staves of music. The key signature is G major (one sharp). The notation includes various guitar-specific symbols such as fret numbers (0-4), natural harmonics (L), and a capo position (VI). The music consists of intricate melodic lines with many slurs and fingerings.

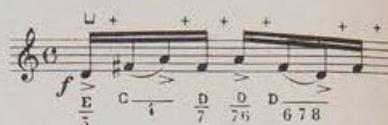
ETUDE XII

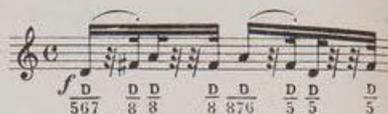
Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

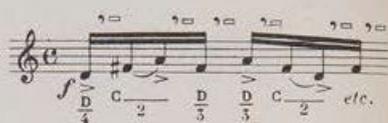
FIORILLO

§ 1 Travailler ces coups d'archet comme l'indiquent les Ex. ① et ②
Dans l'Ex. ②, les 3 dernières notes de chaque groupe se font très énergiquement et dans une division très courte.

§ 2 Travailler l'Ex. ③ très lentement en tenant bien compte des signes indiqués, ensuite jouer l'Etude dans le mouvement, en ne tenant plus compte de ce travail de détail.

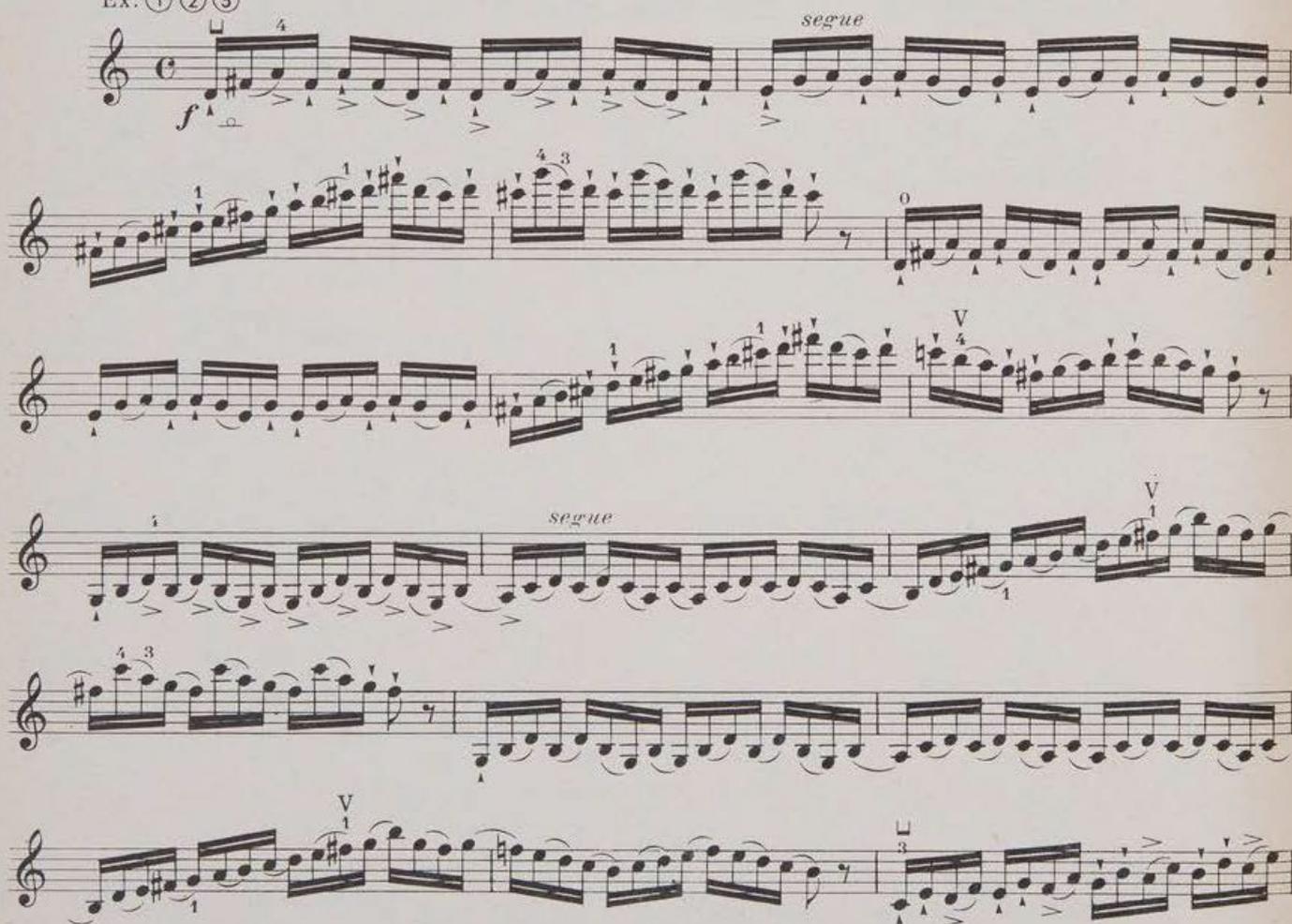
Ex. ① 

Ex. ② 

Ex. ③ 

Moderato

Ex. ① ② ③



This page of musical notation consists of ten staves of music. The notation is complex, featuring many sixteenth and thirty-second notes, often grouped with slurs and accents. There are several dynamic markings, including accents (>) and hairpins (< and >). The key signature changes throughout the piece, with flats and sharps appearing. The word "segue" is written above the eighth staff. The music concludes with a trill-like flourish on the final staff.

Ex. 6

Ex. 7

VII III VI III V

IV

The musical score consists of ten staves of music in a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The notation includes various rhythmic patterns, slurs, and dynamic markings. The first five staves feature complex rhythmic figures with slurs and accents. The sixth staff includes the dynamic markings *poco* and *cresc.*, along with Roman numerals *xv* and *xvii*. The seventh staff has the instruction *sur le Ré* and contains a series of slurred notes. The eighth staff continues with rhythmic patterns. The ninth and tenth staves conclude the piece with final chords and rests.

ETUDE XIV

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

FIORILLO

§ 1 Observer une belle tenue de son dans les divisions indiquées Ex. ① et appuyer progressivement l'archet pour obtenir la nuance indiquée.

Ex. ① *Adagio*

§ 2 Travailler l'Ex. ② en glissant le 1^{er} doigt jusqu'à la VII^{me} Position.

Ex. ②

Adagio
Ex. ① Sur la IV Corde

Ex. ②

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

FIORILLO

§ 1 Travailler consciencieusement les deux manières dans les coups d'archet indiqués Ex. ① ③ - ② ④.

Enlever et reposer l'archet sur la corde dans les Ex. ① ③.

Arrêter l'archet entre chaque note sans l'enlever Ex. ② ④.

Ex. ①

Ex. ②

Ex. ③

Ex. ④

Allegro

Ex. ① ② ③ ④

f *p* *segue* *tr* *segue* *p* *segue*

V III *Toujours sur deux cordes*

ETUDE XVI

FIORILLO

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

§ 1 Le coup d'archet de cette Etude doit être très énergique dans chaque note détachée; pendant les notes liées observer une sonorité puissante et souple.

Ex. ①

Ex. ②

Allegro

Ex. ①

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

§ 1 Observer attentivement les divisions de l'archet
Ex. ① ② ③ et vérifier l'appui égal de l'archet sur les
deux cordes.

§ 2 Travailler ce passage Ex. ④ très lentement avec
les doigtés indiqués afin d'obtenir un parfait équilibre dans
les passages de quinte diminuée où le doigt posé ne doit
pas changer de corde par un mouvement arrière Ex.

Ex. ① Adagio
Musical notation for Exercise 1, showing a sequence of chords and notes with fingerings 1, 2, 3, 4 and bowing marks.

Ex. ②
Musical notation for Exercise 2, featuring a melodic line with fingerings 1, 2, 3, 4 and dynamic marking *mf*.

Ex. ③
Musical notation for Exercise 3, showing a complex rhythmic pattern with fingerings 1, 2, 3, 4 and dynamic marking *mf*.

Ex. ④
Musical notation for Exercise 4, featuring a melodic line with fingerings 1, 2, 3, 4 and dynamic marking *mf*.

Adagio
Ex. ① Musical notation for Exercise 1, starting with a *dolce* marking and including fingerings 1, 2, 3, 4.

Ex. ③ Musical notation for Exercise 3, featuring a complex rhythmic pattern with fingerings 1, 2, 3, 4.

Musical notation for Exercise 2, featuring a melodic line with fingerings 1, 2, 3, 4 and dynamic marking *p*.

Musical notation for Exercise 4, featuring a melodic line with fingerings 1, 2, 3, 4 and dynamic marking *p*.

Musical notation for Exercise 4, featuring a melodic line with fingerings 1, 2, 3, 4 and dynamic marking *dim.* and *p*.

Musical notation for Exercise 3, featuring a complex rhythmic pattern with fingerings 1, 2, 3, 4 and dynamic marking *mf*.

Musical notation for Exercise 4, featuring a melodic line with fingerings 1, 2, 3, 4 and dynamic marking *f*.

Musical notation for Exercise 4, featuring a melodic line with fingerings 1, 2, 3, 4 and dynamic marking *dim.*, *p*, and *cresc.*.

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

FIORILLO

§ 1 Travailler d'abord comme l'indique l'Ex. ① en enlevant l'archet entre chaque note, puis ensuite en l'arrêtant.

§ 2 Toute cette Etude doit se travailler de la même manière dans les divisions suivantes: D 5 4 3, D 6 5 4, D 7 6 5, D 8 7 6.

§ 3 Arrêter l'archet Ex. ② après la croche et Ex. ③ avant de prendre la note brève.

Ex. ① *f* $\frac{D}{432}$ $\frac{D}{254}$ $\frac{D}{432}$ etc.

Ex. ② *p* $\frac{D}{432}$ $\frac{D}{254}$ $\frac{D}{432}$ etc.

Ex. ③ *f*

Allegretto

Ex. ① *f*

Ex. ② *p*

Ex. ③ *f*

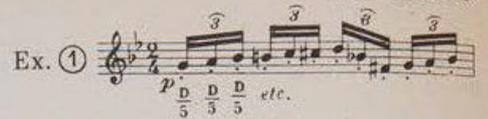
cresc. *f* *mf*

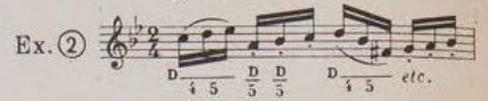
cresc. *f* *segue*

Revue et annotés par
LUCIEN CAPET

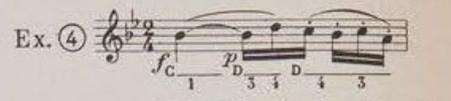
§ 1 Le début de cette Etude doit être travaillé dans un sautillé rebondissant et très égal, on pourra aussi le travailler très lentement en enlevant et reposant l'archet entre chaque note.

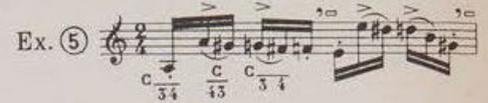
§ 2 Bien observer les divisions de l'archet indiquées dans les Ex. (3) (4) (5).

Ex. ① 

Ex. ② 

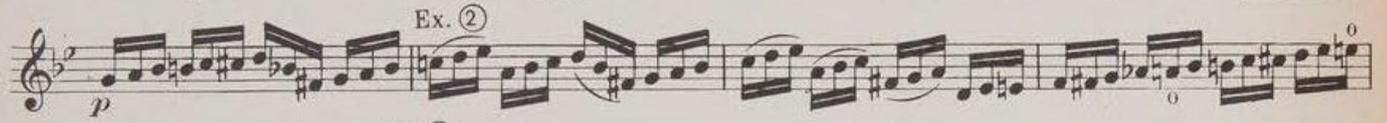
Ex. ③ 

Ex. ④ 

Ex. ⑤ 

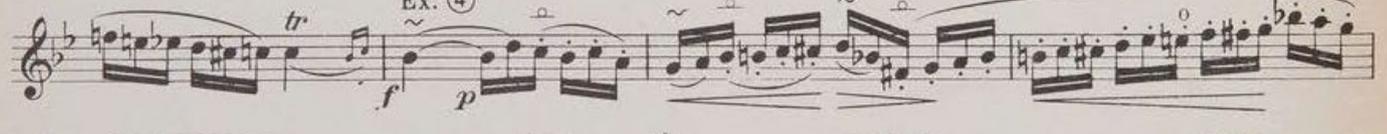
Allegretto

Ex. ① 

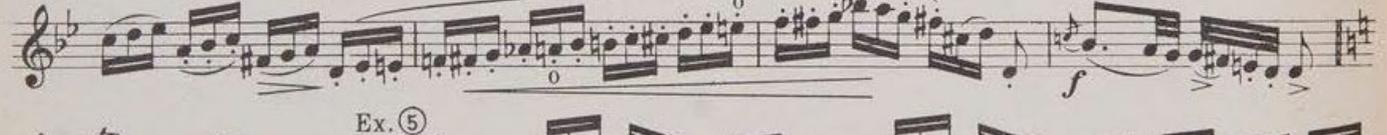
Ex. ② 

Ex. ③ 

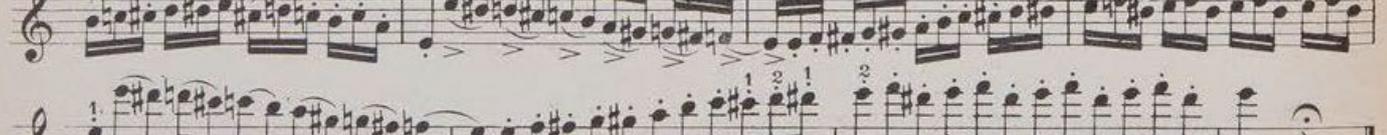
Ex. ④ 

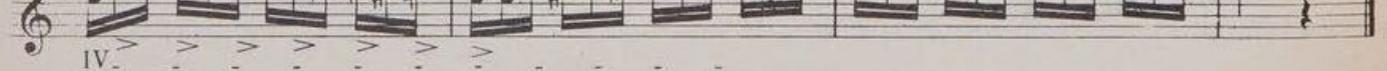
Ex. ⑤ 











The page contains eight staves of musical notation for guitar. The notation includes various techniques such as arpeggios, triplets, and slurs. Dynamics include *cresc.*, *f*, *segue*, *p*, and *dim.*. Roman numerals V, VII, and I are used to indicate chord positions. Fingerings are indicated by numbers 1-4. The music is written in a key with two sharps (F# and C#) and a 2/4 time signature.

ETUDE XXI

FIORILLO

§ 1 Travailler cette Etude dans les divisions indiquées par les exemples.

Ex. ②

Ex. ③

Moderato (Allegro vivace)

Ex. ① ② ③ ④

Ex. ①

Ex. ④

Travailler l'Ex. ① dans la division: E 3.

ETUDE XXII

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

FIORILLO

§ 1 Travailler cette Etude en vue de perfectionner les éléments d'archet ci-après:

- La qualité du son.
- Le retenu.
- La division logique de l'archet dans le chant.

§ 2 Les différences de division sur les mêmes valeurs de notes ne doivent pas être perçues à l'oreille Ex. ① ②.

Adagio

Ex. ①

Ex. ②

Adagio

Ex. ① VII

espressivo

f

tr

Restez

dim. p

cresc.

f

ETUDE XXIII

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

FIORILLO

§ 1 Le travail de cette Etude consiste à obtenir dans différentes divisions de l'archet, et dans les différentes nuances, le même caractère.

§ 2 Observer les divisions d'archet et les moyens d'accentuation indiqués par les exemples.

§ 3 Ces différents coups d'archet doivent être travaillés de même sur les divisions suivantes: C 2 D 4, D 3 C 2, C 2 C 3 C 4.

Les Ex. dans lesquels l'archet demande à quitter la corde par ce signe: ♪ devront être travaillés de même dans les divisions: C 3 et C 4 en remplaçant le signe: ♪ par: + afin de ne pas soulever l'archet, mais de l'arrêter.

Ex. ①

Ex. ②

Ex. ③

Ex. ④

Ex. ⑤

Ex. ⑥

Allégo

Ex. ① ② ③ ④ ⑤ ⑥

f *segue* *p* *cres* *cen* *do* *f* *p* *mf* *mf* *f* *p*

The main score consists of five staves of music. The first staff begins with a forte (*f*) dynamic and includes a section marked *p* (piano) and *f* (forte). The second staff is marked *mf* (mezzo-forte) and includes a *cresc.* (crescendo) section. The third and fourth staves feature a forte (*f*) dynamic. The fifth staff concludes the piece. Fingering numbers (0-4) are indicated throughout the score.

ETUDE XXIV

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

FIORILLO

§ 1 Travailler l'Ex. ① pour habituer les doigts de la main gauche à prendre l'unisson.

§ 2 Cette Etude doit se jouer dans la division: C 4 comme l'indique l'Ex. ②, il est bien entendu que cette division est pour chaque coup d'archet.

Ex. ①

Ex. ②

Allegro

Ex. ① ②

The main score for Etude XXIV begins with the tempo marking *Allegro*. It consists of three staves of music. The first staff includes dynamics *p* (piano), *poco*, *a* (accrescendo), and *poco*. The second and third staves feature a *cresc.* (crescendo) section leading to a forte (*f*) dynamic. The piece concludes with a final chord. Fingering and bowing markings are present throughout.

segue
p

cresc.

f

f *poco* *a*

poco *cres*

cen *do*

f *p*

cresc.

f *4*
0
1

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

FIORILLO

§ 1 Se servir du 1^{er} doigt pour monter à la position, ce doigt devant être placé à chacune des positions exigées par les indications, à la 6^{me} mesure du morceau, c'est le 2^{me} doigt qui sert de base Ex. (2).

§ 2 A partir de la 3^{me} corde, lorsqu'il est possible de faire entendre l'octave, il est préférable de monter comme l'indique l'Ex. (3).

Ex. (1) *Andante*

Ex. (2)

Ex. (3)

Ex. (4)

Ex. (5)

Andante

Ex. (1) 4^{me} C. *dolce*

Ex. (2) *p*

Ex. (3) 1^{re} C. *p*

Ex. (4) *p*

Ex. (5) *f*

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

FIORILLO

§ 1 Déterminer fortement la différence entre le coup d'archet marqué Ex. ① et le coup d'archet lié Ex. ②. Arrêter l'archet après chaque note dans l'Ex. ① et éviter de faire entendre les reprises d'archet \sqcup et \vee dans l'Ex. ②.

§ 2 Bien observer les signes \circ dans l'Ex. ③ qui indiquent d'enlever l'archet et de le reprendre au même endroit d'où il est parti, pendant le silence le plus court donné par la respiration.

Ex. ①

Ex. ②

Ex. ③

Ex. ④

Ex. ⑤

Allegro

Ex. ①

Ex. ②

Ex. ③

Ex. ④

Ex. ⑤

Ex. ⑤

segue

III

I

p

cresc.

f *dim.* *cresc.*

f *p* *mf* *cresc.*

f

Ossia

ETUDE XXVII

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

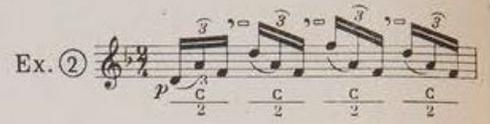
FIORILLO

§ 1 Travailler cette Etude avec les différents coups d'archet et dans les différentes divisions indiquées Ex. ① ② et suivants.

§ 2 L'Ex. ① doit se travailler à la corde, sans enlever l'archet; l'Ex. ② au contraire indiqué dans une division plus rapprochée du talon, se travaille en enlevant et posant l'archet entre les deux notes détachées.

§ 3 Travailler entièrement cette Etude en sautillé: D 5-4

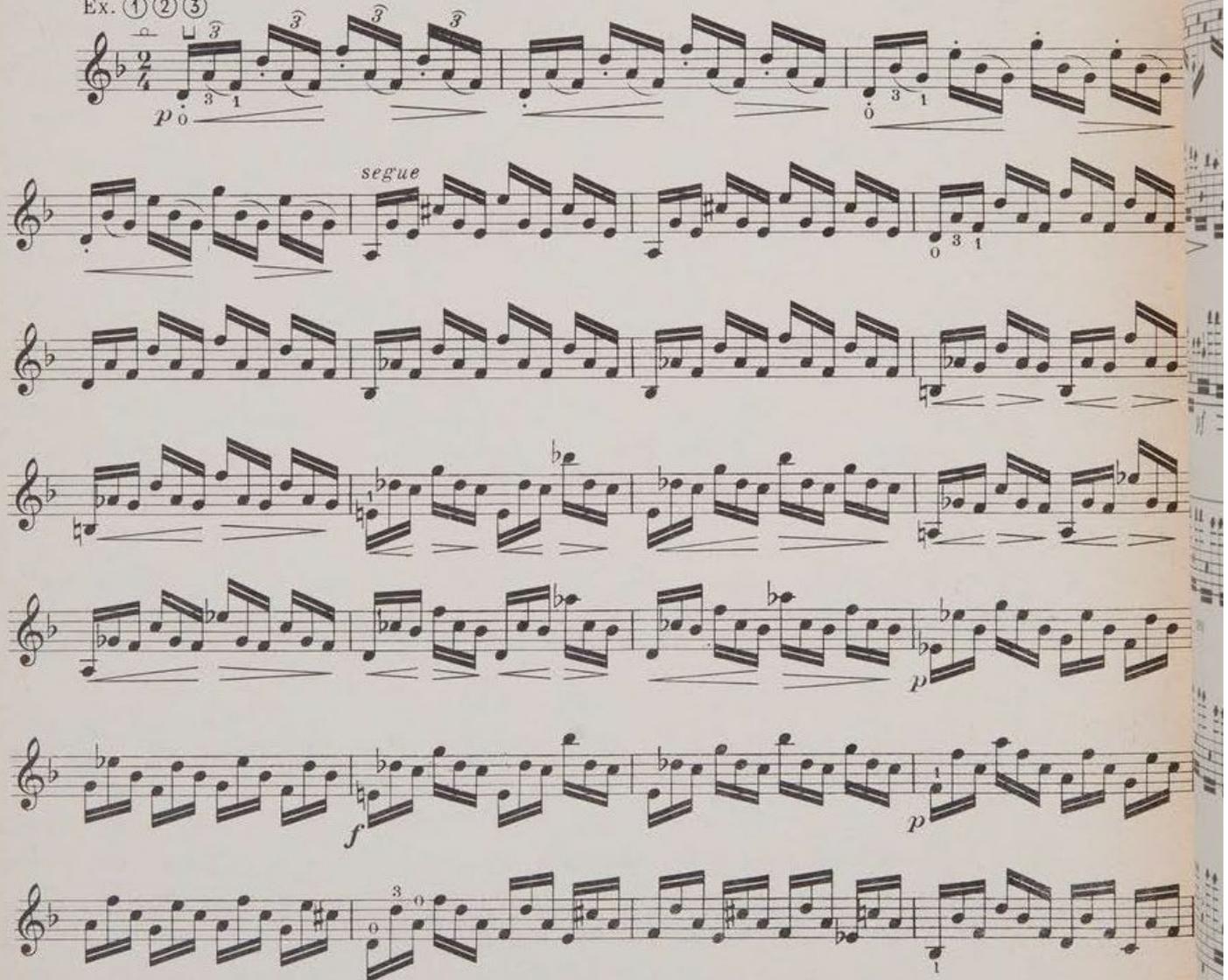
Ex. ① 

Ex. ② 

Ex. ③ 

Allegretto

Ex. ① ② ③



The musical score consists of ten staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of two sharps (D major), and a 2/4 time signature. It features a series of eighth-note patterns, with a dynamic marking of *mf* and a fingering of 3 1. The second staff continues with similar eighth-note patterns, including a fingering of 4 3. The third staff shows a change in dynamics to *f* and *pf*, with fingerings 3 1 and 4 3. The fourth staff is marked *f* and *pf*, with a fingering of 1. The fifth staff is marked *pf* and features a series of eighth-note patterns with a fingering of 1. The sixth staff is marked *pf* and includes a crescendo leading to a section marked *cres*. The seventh staff is marked *cres* and includes a section marked *cen* and *do*. The eighth staff continues with eighth-note patterns. The ninth and tenth staves conclude the piece with eighth-note patterns and a final fermata.

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

FIORILLO

§ 1 Travailler d'abord cette Etude comme elle est indiquée, dans la division: E 3, puis ensuite d'après les différents exemples.

§ 2 Dans l'Ex. (2), la note longue ne doit pas être arrêtée pour prendre la note brève; celle-ci doit surprendre la partie extrême de la note longue par un accent dans le son.

Travailler le même coup d'archet en remplaçant le point par un ζ de soupir pendant lequel l'archet devra s'arrêter Ex. (3) et cela dans les deux divisions d'archet opposées.

Ex. (1)

Ex. (2)

Ex. (3)

Ex. (4)

Allegro assai

Ex. (1) (2) (3) (4)

Musical score for guitar, consisting of 12 staves. The score includes various musical notations such as dynamics (*f*, *p*, *mf*, *cresc.*, *ff*), articulations (*tr*), and performance instructions (*segue*, *poco a poco*). It also features guitar-specific notation like fret numbers (0, 3) and a VI section. The piece concludes with a double bar line and repeat signs.

This page of musical notation for guitar consists of ten staves. The music is written in a key with one sharp (F#) and a 4/4 time signature. The notation includes various guitar-specific techniques such as triplets, slurs, and accents. Dynamics range from piano (*p*) to fortissimo (*ff*), with a *cresc.* (crescendo) marking in the first staff and a *dim.* (diminuendo) marking in the seventh staff. Fingerings are indicated by numbers 1-4 above or below notes. The piece concludes with a final chord and a fermata.

ETUDE XXX

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

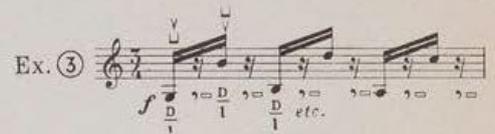
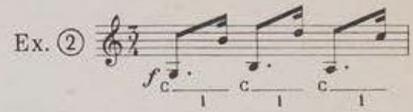
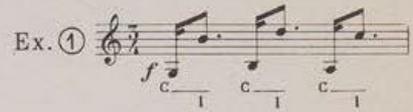
FIORILLO

§ 1 Etudier selon les différentes manières indiquées dans les exemples suivants.

§ 2 Soutenir la note pointée dans les Ex. ① ②.

§ 3 Travailler ces mêmes coups d'archet dans les divisions: C 2 C 3 C 4 D 2 D 3 D 4 D 5 D 6 D 7 D 8 en observant les signes indiqués pour l'Ex. ③; ce travail doit se faire très lentement et développe la force et la précision dans l'intervention musculaire des doigts sur la baguette.

§ 4 Jouer l'Etude telle qu'elle est indiquée, une fois ces travaux accomplis.



Allegro

Ex. ① ② ③ ④

This page of musical notation is for guitar and consists of ten staves. The music is written in a single system with a key signature of one flat (B-flat) and a 4/4 time signature. The notation includes various chord diagrams, fingerings, and articulation marks. The chords are labeled with Roman numerals: V, IV, V, VI, VII, V, VIII, and VII. The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are also some specific markings such as 'L' and '8' (likely indicating an octave shift or a specific fingering). The notation is clear and detailed, providing a comprehensive guide for the performer.

ETUDE XXXI

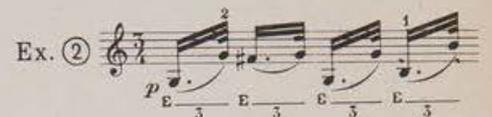
FIORILLO

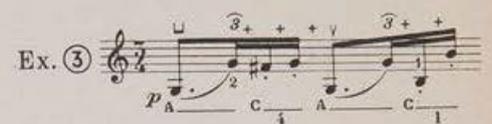
Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

♩ 1 Travailler cette Etude avec le coup d'archet opposé à la précédente. La sonorité doit être profonde et souple. La division: E 2 est la division générale de l'Etude, cependant, pour les nuances de plus en plus fortes remonter vers: D 3 4 5 et D 2 3 4.

♩ 2 L'Ex. (2) devra se travailler dans les divisions suivantes: E 3 E 2 E 1 avec l'archet très à la corde.

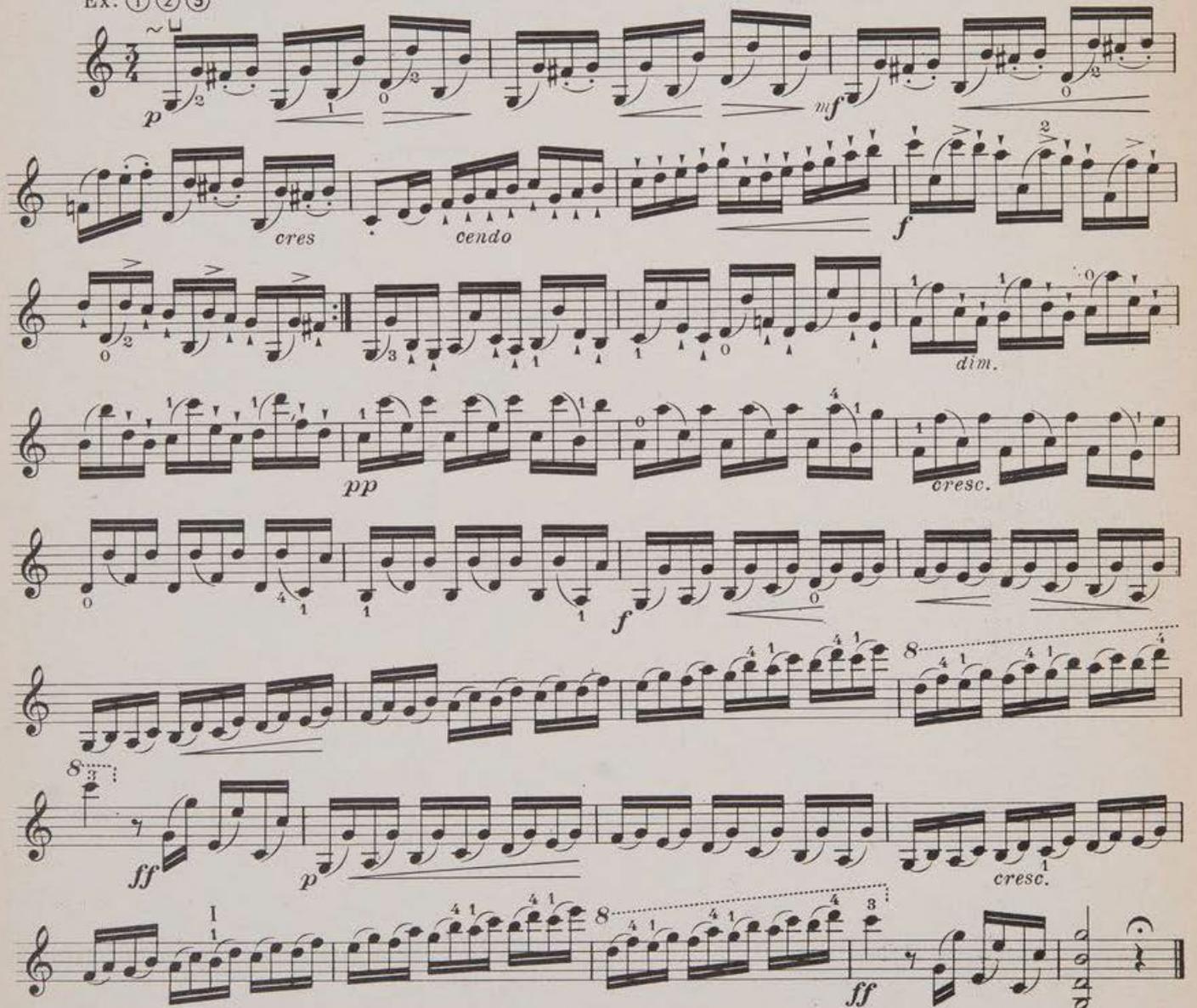
Ex. (1) 

Ex. (2) 

Ex. (3) 

Moderato

Ex. (1) (2) (3)



Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

FIORILLO

§ 1 Le chant doit être d'une sonorité profondément expressive et ne doit subir aucune secousse, malgré l'inégalité des divisions de l'archet Ex. (1).

§ 2 Faire toutes les nuances très progressivement sans aucune secousse d'archet.

Ex. (1)

Adagio espressivo

Ex. (1)

di mi - nu - en - do

ETUDE XXXIII

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

FIORILLO

§ 1 Conserver la même intensité de caractère malgré les différentes divisions de l'archet.

§ 2 Travailler de la manière indiquée dans les Ex. (1) (2). Opérer de la même façon chaque fois que ce trait de 4 mesures se présente, lorsque les deux notes liées sont les deux premières du triolet observer les Ex. (3) (4).

§ 3 Comme l'indique l'Ex. (5), ne pas dépasser dans ce trait, malgré la nuance indiquée, la division: $D \frac{8}{7} 6$ et bien revenir au point de départ après la croche détachée, et cela sans l'accentuer, mais au contraire, en donnant l'accentuation sur la première des deux notes liées.

Ex. (1)

Ex. (2)

Ex. (3)

Ex. (4)

Ex. (5)

Allegro

Ex. (1)

Ex. (2)

Ex. (3)

Ex. (4)

V

Musical score for violin and viola, page 57. The score consists of ten staves of music. The first two staves are for Violin I (VI) and Violin II (VI). The third staff is labeled "Ex. 5" and includes lyrics: "cre - scen - do". The fourth staff has a dynamic marking of *f*. The fifth staff has a dynamic marking of *mf* and a trill (*tr.*). The sixth staff has a dynamic marking of *dim.*. The seventh staff has dynamics *segue p*, *e*, and *cresc.*. The eighth staff has dynamics *f*, *p*, and *cresc.*. The ninth staff has dynamics *f*, *VII*, *IX*, and *fp*. The tenth staff has dynamics *cresc.*, *f*, and *ff*. The score includes various articulations such as slurs, accents, and trills, as well as dynamic markings like *p*, *f*, *mf*, *dim.*, *fp*, and *ff*.

ETUDE XXXIV

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

FIORILLO

§ 1 Travailler cette Etude dans les divisions et les différents rythmes indiqués dans les exemples suivants.

§ 2 Accentuer chaque note par un appui profond de l'archet sur les cordes, mais sans attaquer.

§ 3 Travailler l'Ex. ③ dans toutes les divisions: D 1 2 3 4 5 6 7 8 en commençant en \sqcup , et dans les divisions suivantes en commençant en poussant: D 8 7 6 5 4 3 2 1.

Ex. ①

Ex. ②

Ex. ③

Moderato

Ex. ① ② ③

The page contains ten staves of musical notation for guitar. The notation includes various techniques and markings:

- Staff 1:** Labeled **VII**. Features a *restez* marking. Includes fingering numbers 4 and 3.
- Staff 2:** Labeled **VI**. Features a *restez* marking. Includes fingering numbers 4 and 3.
- Staff 3:** Labeled **V**. Includes a *restez* marking. Includes fingering numbers 4 and 2.
- Staff 4:** Features a *segue* marking.
- Staff 5:** Includes a *tr* (trill) marking.
- Staff 6:** Labeled **IV**.
- Staff 7:** Labeled **VI**.
- Staff 8:** Features a *tr* (trill) marking and a *segue* marking.
- Staff 9:** Includes a *tr* (trill) marking.
- Staff 10:** Includes a *tr* (trill) marking and a *segue* marking.

Moderato assai

Ex. ③

f II segue

III 2

4

b

b

3

3

4 3

V restez VI

IV V

II

The first system consists of four staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. It contains a series of eighth and sixteenth notes, some beamed together. The second staff continues the melodic line with similar rhythmic patterns. The third staff features a more complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. The fourth staff concludes the system with a dynamic marking of *f* (forte) and the word *segue* written below the staff.

Ex. ④

The second system consists of ten staves of music. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (Bb), and a common time signature. It starts with a dynamic marking of *p* (piano) and includes fingerings 4 and 3. The second staff continues the melodic line. The third staff features a dynamic marking of *f* (forte) and the word *segue* written below the staff. The remaining staves (4-10) continue the piece with various rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. The final staff ends with a double bar line and some chordal accompaniment.

Revue et annotée par
LUCIEN CAPET

FIORILLO

§ 1 Travailler ces différents exercices sur le thème, dans toutes les divisions de l'archet.

§ 2 Etudier les différents Ex. de ① à ⑯ en y ajoutant des notes pointées et des notes brèves Ex. ⑰.

Ex. ⑰

THÈME
Tempo moderato

DIFFÉRENTS ARPÈGES POUR EXÉCUTER LE THÈME CI-DESSUS

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

BnF
MUS
M. S. & Cie 5005

Imp. A. BROUSSE, Bordeaux

Extrait du Catalogue des Editions SALABERT

ENSEIGNEMENT

VIOLON

LUCIEN CAPET

La Technique Supérieure de l'Archet

Œuvre caressée et murie pendant de longues années, où Lucien Capet a condensé la somme de son vaste savoir, de sa profonde expérience professionnelle, de son art prestigieux, et enfin de sa haute et libre esthétique.

"Augmenter les possibilités techniques pour les mettre à la disposition et au niveau d'un idéal très élevé et toujours grandissant", tel est le but de cet ouvrage qui est écrit avec une propriété, une réalité de termes et d'images admirables, et s'achève par de copieuses études exerçant les faits techniques exposés.

"Pour obtenir dans une interprétation le plus de variété possible, dit Lucien Capet, il est nécessaire de développer toutes les facultés de la main droite, car le caractère supérieur d'une œuvre d'art violonistique ne réside pas dans la technique de la main gauche, mais dans l'archet. La virtuosité de la main gauche, poussée aussi loin que possible, sera toujours empreinte d'une certaine stérilité artistique, tandis que la virtuosité de l'archet, par ses facultés multiples, donnera à chacun la possibilité de traduire les éléments les plus subtils et les plus profonds dans l'interprétation de l'œuvre d'art."

Division de l'ouvrage :

I. Explications préliminaires. - II. La qualité du son. - III. Le Lié. - IV. Le Détaché. - V. Le Martelé. - VI. Le Staccato. - VII. Les coups d'archet légers. - VIII. Récapitulation.

L'ouvrage comprend une partie théorique et une partie pratique correspondant aux mêmes divisions et comportant des exercices complets pour chaque coup d'archet.

(Existe en Edition Allemande)

Ouvrages classiques revus et annotés par

Lucien CAPET suivant sa méthode de travail

BACH - 6 Sonates à violon seul

FIORILLO - 36 Etudes

GAVINIÈS - 24 Etudes

KREUTZER - 42 Etudes

MAZAS - Etudes spéciales

— Etudes brillantes

— Etudes d'Artistes

RODE - 24 Caprices

EUG. BERTHOUD

Les Gammes

Les Gammes (Exercices préparatoires)

CH. DANCLA

Le Progrès

10 Etudes mélodiques pour acquérir la virtuosité de la main gauche

A. JEANNERET

Méthode pour le développement de l'œil du musicien

20 quarts d'heure de lecture à vue au violon

MAZAS

Méthode complète

(Révision et Annotations de G. MARCHET)

PAUL VIARDOT

Etudes mélodiques et progressives avec deuxième violon accompagnateur

DE VILLERS

Les Gammes

VIOLONCELLE

DIRAN ALEXANIAN

L'Enseignement du Violoncelle

Etabli en complet accord avec PABLO CASALS

Lorsqu'Alexanian vint me soumettre un plan bien étudié pour l'analyse de la théorie du violoncelle, fondée sur les principes auxquels je me soumettais moi-même, j'eus conscience de me trouver en présence d'un effort sérieux vers l'attribution définitive du fracas de préjugés surannés dont regorge l'enseignement incriminé plus haut.

Je pris donc la décision de contrôler ce travail page par page. A la suite de cet examen, j'affirme n'y avoir relevé aucun précepte dont l'application, soutenue par le goût artistique, ne concoure entièrement et exclusivement à l'établissement d'une technique conforme à mes idées, c'est-à-dire, ménagée à chacun de ses facteurs une élasticité d'expressions d'un même "terme" instrumental, selon ses différentes "situations musicales".

Je recommande donc, à tous ceux qui jouent ou veulent jouer du violoncelle, de bien se pénétrer du contenu de ce traité. Il me semble impossible qu'un élève doué n'arrive pas au meilleur des résultats, par l'étude approfondie de cet ouvrage. Je tiens à prédire aussi, que ce livre offrira le plus grand intérêt documentaire, étant le seul de son espèce pour notre instrument, et que même les virtuoses expérimentés y trouveront matière à de longues méditations didactiques.

Pablo CASALS

J. S. BACH

6 Suites pour violoncelle seul

Interprétation musicale et instrumentale de

Diran ALEXANIAN

Avec textes français, anglais et allemand, et reproduction du manuscrit original

DOTZAUER

Exercices faciles op. 107 (rev. Cros St-Ange)

18 Exercices op. 120 —

DUPORT

21 Etudes précédées de 15 exercices (Rev. Loeb)

PAUL BAZELAIRE

Quelques notes sur différents points de la Technique du Violoncelle

Cet ouvrage n'est ni une méthode ni un traité. Ce sont de simples notes, aussi courtes et condensées que possible sur la technique du violoncelle, et spécialement sur divers points dont l'analyse et l'application nous semblent indispensables pour acquérir un jeu clair, précis, élégant, expressif. L'auteur a fait la plus large part aux notes sur le doigté, le coup d'archet et leur rapport avec le rythme et l'expression, et a cru intéressant d'exposer certains principes d'accentuation qui permettent d'établir, entre la technique et l'interprétation, une étroite collaboration.

PAUL BAZELAIRE

L'Enseignement du Violoncelle en France

EDITIONS SALABERT, 22, rue Chauchat -:- PARIS-9^e

